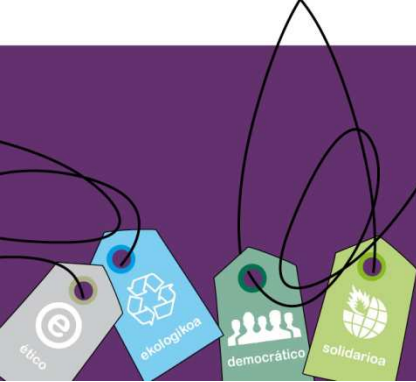


goazen azokara!

nos vamos de feria



1. zka.

I Feria de Economía Solidaria

Ekonomia Solidarioaren 1go Azoka

¿Cuándo?

La I Feria de Economía Solidaria se desarrollará durante **el 16 y 17 de noviembre**.

¿Dónde?

En el **Mercado y Plaza del Ensanche** de Bilbao.

¿Quién organiza?

La feria está promovida por **REAS Euskadi**, la Red de Economía Alternativa y Solidaria.

Noiz?

Ekonomia Solidarioaren 1go Azoka **azaroaren 16 eta 17an** ospatuko da.

Non?

Zabalguneko Plaza eta Merkatuan, Bilbon.

Nork antolatzen du?

Azoka **REAS Euskadi**, Ekonomia Alternatibo eta Solidarioaren Sareak sustatzen du.

Una Feria?

Este evento se configura como un espacio referencial de las empresas y entidades que forman parte del **movimiento de la Economía Solidaria**. Una de las expresiones más novedosas, y con mayor visibilidad y potencia que ha puesto en marcha este movimiento es el Mercado Social (MES), cuya configuración y desarrollo **se trata de concretar en la realización de eventos con formato de feria**, de mercado.

El objetivo de esta feria es fortalecer y visibilizar la Economía Solidaria, una realidad socioeconómica en crecimiento que ofrece a través de sus prácticas respuestas reales a la crisis actual en diversos sectores como el productivo, los servicios, la comercialización, el consumo o el sector financiero, a través de modelos empresariales y proyectos sociales que basan su viabilidad en una realidad integral, económica, social y ambiental. Con la feria queremos acercar el **Mercado Social** a la ciudadanía y promover la inter-cooperación entre personas y organizaciones productoras y personas consumidoras.

La feria contará con stands informativos y de venta de productos y servicios de diferentes organizaciones y empresas de economía social y solidaria que forman parte del Mercado Social: finanzas éticas, transporte sostenible, comercio justo, energías renovables, construcción, textil, mensajería, hostelería, inserción socio-laboral, entre otros.

Además se realizarán presentaciones de productos/servicios, charlas, talleres y exposiciones y actividades infantiles y culturales.

Todo ello con el objetivo de mostrar que **otra economía es posible**. ¡**Acércate a conocernos!**

Azoka?

Ekonomia Solidarioaren mugimenduan parte hartzen duten enpresa eta entitateen erreferentzi-gune bat legez sortzen da ekitaldi hau. Mugimendu honek martxan jarritako adierazpen berrienetariko bat Merkatu Soziala (MES) da, zeinen itxura eta garapena zehazteko, **azoka edo merkatu moduko ekitaldiak** burutu nahi dira.

Azoka honen helburua Ekonomia Solidarioa sendotu eta ikustaraztea da. Bere praktiken bitartez, gaur eguneko krisiari benetako erantzunak eskaintzen dizkion eta hazten dabilen errealitate sozioekonomikoa da ekonomia solidarioa. Sektore ezberdinetan, hala nola, ekoizpen, zerbitzu, merkaturatze, kontsumo edo finantza-sektorean jarduten da, bere bideragarritasuna, ingurune-errentagarritasun integral, ekonomiko eta sozial batean oinarritzen duten enpresa-eredu eta gizarte-proiektuen bitartez. Azoka honen bitartez, **Merkatu Soziala** hiritarrei hurbildu nahi diegu eta ekoizle eta kontsumitzaileen arteko lankidetzak sustatu nahi dugu.

Merkatu Soziala eratzen duten ekonomia sozial eta solidarioaren enpresa eta erakunde ezberdinen produktu eta zerbitzuen informazio eta salmentarako standak egongo dira: finantza etikoak, garraio iraunkorra, bidezko merkataritza, energia berriztagarriak, gertuko elikadura ekologikoa, lorezaintza, eraikuntza, ehungintza, mezularitza, ostalaritza, etab.

Honez gain, produktu eta zerbitzuen aurkezpenak, hitzaldiak, tailerrak, erakusketak, haurrentzako ekin-tzak eta ekintza kulturalak burutuko dira.

Guzti hau, **beste ekonomia bat posible dela** erakusteko helburua duelarik. **Etor zaitez gu ezagutzera!**

¿Mercado Social? y eso ¿qué es?

El Mercado Social de Euskadi, es una red de producción, distribución, financiación y consumo de bienes y servicios y aprendizaje común que funciona con criterios éticos, democráticos, ecológicos y solidarios, constituida tanto por empresas y entidades de la economía solidaria como por consumidores/as individuales y colectivos.

Con la creación del Mercado Social, pretendemos fortalecer el sector de las empresas de economía solidaria y de las entidades con compromiso social, el sector de las empresas de inserción, del comercio justo y los productos agroecológicos, a través de una red en la que los ciudadanos y ciudadanas puedan visualizar de una manera integrada un sinfín de productos y servicios que hasta ahora no se han presentado en conjunto como de economía solidaria.

Es decir, todos aquellos productos y servicios generados por entidades de economía solidaria bajo criterios de responsabilidad social, desarrollo sostenible, equidad, etc. Con ello se pretende potenciar la visibilidad, viabilidad y sostenibilidad de las entidades de Economía Social y Solidaria y, especialmente, crear circuitos alternativos al comercio convencional desde la perspectiva del consumo responsable.

Merkatu Soziala? Zer da hori?

Euskadiko Merkatu Soziala, irizpide etiko, demokratiko, ekologiko eta solidarioen bitartez diharduen produktu eta zerbitzuen ekoizpen, banaketa, finantzaketa, kontsumo eta elkarrekiko ikasketa sare bat da. Sarean, bai ekonomia solidarioaren enpresa eta entitateak zein banakako eta taldeko kontsumitzaileak parte hartzen dute.

Merkatu Sozialaren eraketarekin, ekonomia solidarioaren enpresen eta gizarte-konpromisoa duten entitateen sektorea, gizarteratze eta laneratze enpresak, bidezko merkataritza eta produktu ekologikoen sektorea sendotu nahi dira, hiritarrek orain arte ekonomia solidarioa legez aurkeztu ez diren hainbat produktu eta zerbitzu batera ikusi dezaketen sare baten bitartez.

Hau da, erantzukizun sozial, garapen jasangarri, berdintasun etab.-eko irizpide pean sortutako ekonomia solidarioaren produktu eta zerbitzu guztiak. Honekin, Ekonomia Sozial eta Solidarioaren entitateen bideragarritasuna eta iraunkortasuna sustatu nahi da, eta bereziki, kontsumo arduratsuen ikuspegia duten etamerkataritza arruntekoak ez diren zirkuituak sortu nahi dira.

empresas cooperativas
banca ética energías
soberanía alimentaria alternativas
empresas agroecología
de inserción comercio
moneda social justo reciclaje
información banco del tiempo
alternativa [...]

REAS Euskadi cuenta en el impulso del Mercado Social en Euskadi y en el desarrollo de la I Feria de Economía Solidaria con los siguientes apoyos:

